

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1954)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEXTILES SUISSES

Publication spéciale de

l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich et Lausanne
éditée en collaboration avec les organisations professionnelles intéressées

**REDACTION ET ADMINISTRATION: OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE,
RIPONNE 3, LAUSANNE**

Directeur: ALBERT MASNATA — Rédacteur en chef: CHARLES BLASER

« Textiles Suisses » paraît 4 fois par an. — Montant de l'abonnement annuel : Suisse : Fr. s. 15.—;
Etranger: Fr. s. 20.—

Prix du numéro: Suisse: Fr. s. 4.—; Etranger: Fr. s. 6.50. Chèques postaux II 17 89

N° 1 - 1954

SOMMAIRE

Foire suisse d'échantillons, Bâle, 1954	40
Les publications de l'Office suisse d'expansion commerciale	42
PARIS: Les collections printemps-été 1954:	
Répétitions générales	43
L'utilisation des produits suisses	
	49-73, 83-94
(Modèles déposés, toute reproduction interdite.)	
Swiss Fabric Group, New-York	74
Lettre de Los Angeles	77
Regards sur un centenaire:	
Association zurichoise de l'industrie de la soie 1854-1954	81
Confection pour dames:	
24 ^e Semaine suisse d'exportation, Zurich .	130
Chaussures: Symphonie de printemps	194
Notices économiques	194a
Index des annonceurs	195
Où s'abonner à « Textiles Suisses »?	196
Contributions individuelles des maisons	197

l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich et Lausanne
éditée en collaboration avec les organisations professionnelles intéressées

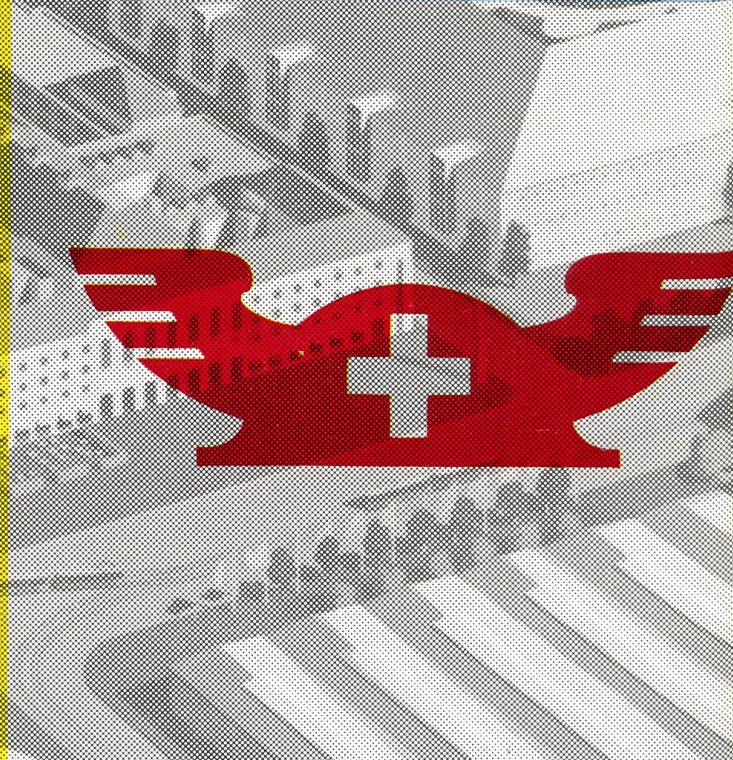
Directeur: ALBERT MASNATA — Rédacteur en chef: CHARLES BLASER

Prix du numéro: Suisse: Fr. s. 4.—; Etranger: Fr. s. 6.50. Chèques postaux II 17 89

SOMMAIRE

Foire suisse d'échantillons, Bâle, 1954	40
Les publications de l'Office suisse d'expansion commerciale	42
PARIS : Les collections printemps-été 1954 :	
Répétitions générales	43
L'utilisation des produits suisses	
	49-73, 83-94
<i>(Modèles déposés, toute reproduction interdite.)</i>	
Swiss Fabric Group, New-York	74
Lettre de Los Angeles	77
Regards sur un centenaire :	
Association zurichoise de l'industrie de la soie 1854-1954	81
Confection pour dames :	
24 ^e Semaine suisse d'exportation, Zurich	130
Chaussures : Symphonie de printemps	194
Notices économiques	194a
Index des annonceurs	195
Où s'abonner à « Textiles Suisses » ?	196
Contributions individuelles des maisons	197

**Foire Suisse
d'Echantillons
Bâle
8-18 mai 1954**



C'est avec une joie particulière que j'invite cette année, au nom de l'industrie textile et de la direction de la Foire, les cercles professionnels les plus étendus à venir visiter la 38^e Foire Suisse d'Echantillons du 8 au 18 mai 1954. C'est à l'occasion de cette manifestation que seront inaugurées les nouvelles halles 10 à 21 se trouvant dans un important bâtiment neuf. Cet agrandissement profite surtout au groupe des textiles. Alors que ce dernier était jusqu'à maintenant réparti dans la halle 2 et sur trois étages de la halle 2b, il disposera, dès cette année, d'environ 15 000 mètres carrés de surface d'exposition au deuxième étage du nouveau bâtiment, ce qui offre la possibilité de répartir tout l'apport des quelque 250 exposants de manière parfaitement claire sur un seul étage.

Abondance et variété caractériseront avant tout la participation de l'industrie textile suisse: tissus de coton, de laine, de lin, de soie, de rayonne et de fibres synthétiques nouvelles, filés, retors et rubans; ajoutons-y l'importante liste des produits terminés tels qu'écharpes, cravates, bas et bonneterie, tricot, lingerie, vêtements prêts à porter pour dames et messieurs. La plus grande partie de ces articles a déjà fait ses preuves sur les marchés étrangers, car l'industrie textile est la plus ancienne industrie suisse d'exportation et ses produits jouissent partout d'une excellente renommée. Il est donc naturel que les spécialistes accordent chaque année la plus grande attention à l'offre textile que présente la Foire d'Echantillons de Bâle. Nulle part ailleurs on ne pourrait trouver un assortiment aussi dense et complet des produits des industries suisses des textiles destinés à tous les marchés du monde.

A côté de la qualité des produits exposés, il convient de relever l'art raffiné avec lequel le groupe des textiles de la Foire Suisse d'Echantillons est présenté et qui lui vaut un intérêt particulier de la part des visiteurs. Depuis des années, le salon appelé «Création» est un joyau d'un cachet bien à lui dans un ensemble d'un niveau artistique déjà très élevé. C'est là que les principales maisons et les associations des industries du textile et de la chaussure montrent leurs plus récentes productions dans le domaine de la mode, en une exposition commune pleine de charme et sous une forme extrêmement artistique. Ce salon se retrouvera quelque peu modifié dans la nouvelle halle; il sera complété par une exposition organisée par les industries de l'habillement sous le titre de «Madame — Monsieur».

La chimie textile et les machines textiles font aussi partie du programme de la Foire, à laquelle elles participent à tour de rôle. C'est l'industrie des machines textiles qui exposera en 1954 et, avec plus d'unanimité que jamais, présentera ses constructions dans une des plus grandes halles.

On peut donc dire que la Foire Suisse d'Echantillons offre à toutes les personnes intéressées aux textiles une remarquable vue d'ensemble de tout ce qui se fait en Suisse dans ce domaine et, débordant ce cadre, un précieux aperçu général de la structure de l'économie suisse.

Th. Brogle

Prof. Dr Th. Brogle

Directeur de la Foire Suisse d'Echantillons

PUBLICATIONS

DE L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, ZURICH - LAUSANNE

Revue « La Suisse Industrielle et Commerciale » :

Renseigne sur la situation et le développement économique de la Suisse, fournit des informations d'ordre général sur ses industries, son commerce et sa vie nationale. Trois numéros par an, en français, anglais, allemand, italien et espagnol.

Etranger : abonnement valable deux ans : Fr. s. 10.—.

Suisse : abonnement annuel : Fr. 4.—.

Revue « Technique Suisse » :

Rédigée en collaboration avec la Société suisse des constructeurs de machines, à Zurich. Chroniques des nouveautés techniques suisses. Etudes sur des constructions de machines récentes, etc.

Trois numéros par an, en français, allemand, anglais, italien, espagnol et portugais.

Etranger : abonnement valable deux ans : Fr. s. 15.—.

Suisse : abonnement annuel : Fr. 6.—.

Revue « Textiles Suisses » :

Publication spéciale richement illustrée donnant des renseignements sur tout ce qui a trait aux industries du vêtement et de la mode et suivant le développement des arts textiles.

Paraît quatre fois en éditions française, anglaise, allemande et espagnole.

Etranger : abonnement annuel : Fr. s. 20.—.

Suisse : abonnement annuel : Fr. 15.—.

« Répertoire de la Production Suisse » :

Livre d'adresses des industries suisses ; répertoires par articles, par branches et par maisons. Livrable en français, en allemand, en anglais et en espagnol.

Etranger : Fr. s. 20.40 port compris. Suisse : Fr. s. 18.75.

Brochure « La Suisse et ses Industries » :

Orientation générale sur la Suisse, ses institutions et ses industries, avec de nombreuses illustrations.

Editions en français, allemand, italien, anglais et espagnol.

Prix : Fr. s. 2.10.

« Informations Economiques » :

Hebdomadaire d'informations sur le commerce extérieur.

Renseigne sur les marchés étrangers, les méthodes commerciales, les possibilités d'affaires, le trafic des marchandises et des paiements, etc.

Paraît une fois par semaine en deux langues (allemand et français).

Suisse : abonnement annuel Fr. 18.—. Etranger : abonnement annuel Fr. s. 24.—.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'

OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE

Place de la Riponne 3

LAUSANNE

Téléphone 22 33 33